Form No. 3396-497 Rev A

Sněhová fréza Power Max 724 OE

Číslo modelu 38811—Výrobní číslo 316000001 a vyšší

Návod k obsluze

Tento výrobek je v souladu se všemi příslušnými evropskými směrnicemi. Více informací naleznete v samostatném Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

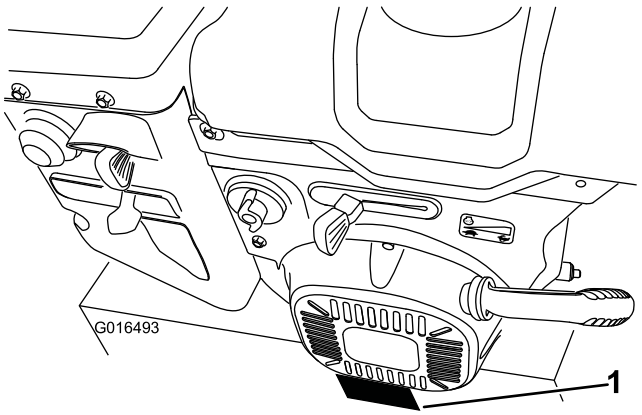
Úvod

Tato sněhová fréza je určena pro majitele domů i pro najímané profesionály. Je určena pro odstraňování sněhu z dlážděných ploch, jako jsou příjezdové cesty či chodníky, a dalších ploch určených k pohybu po rezidenčních či komerčních areálech. Není určena pro odstraňování jiného materiálu, než je sníh, a ani model s otočným shrnovačem není určený pro čištění štěrkových povrchů.

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili svůj výrobek správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na stránkách www.Toro.com, kde získáte informace o výrobcích a příslušenství, naleznete svého prodejce nebo můžete zaregistrovat svůj stroj.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo doplňující informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro a mějte připravené typové a sériové číslo. Obrázek 1 znázorňuje umístění čísla modelu a výrobního čísla produktu. Čísla si zapište do následujícího pole.



Obrázek 1

1. Štítek s číslem modelu a výrobním číslem

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení označená výstražným symbolem (Obrázek 2) signalizujícím riziko, které může způsobit vážný úraz nebo usmrcení, nebudete-li dodržovat doporučená opatření.



Obrázek 2

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** je upozorněním na zvláštní informace o strojním zařízení a **Poznámka** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Toro.com.

CE

Překlad originálu (CS)
Vytištěno v USA
Všechna práva vyhrazena
3396-497 A

Obsah

Úvod 1
Bezpečnost 3
- Akustický tlak 3
- Akustický výkon 3
- Vibrace 3
- Bezpečnostní a instrukční štítky 4

Nastavení 6
- 1 Montáž horní části rukojeti 6
- 2 Montáž táhla řadicí páky 7
- 3 Montáž komínu 8
- 4 Montáž ovládací tyče vyhazovacího komínu 8
- 5 Kontrola hladiny oleje v motoru 9
- 6 Kontrola tlaku v pneumatikách 9
- 7 Kontrola kluzných lišt 9
- 8 Kontrola fungování pohonu pojezdu 9

Součásti stroje 11
Obsluha 12
- Před provozem 12
  - Bezpečnost 12
  - Plnění palivové nádrže 12
- Během provozu 12
  - Bezpečnost 12
  - Jízda na volnoběh nebo používání vlastního pohonu 13
  - Spouštění motoru 13
  - Zastavení motoru 15
  - Ovládání pohonu pojezdu 16
  - Ovládání řadicí páky 16
  - Ovládání pohonu nabíracího šroubu/rotoru 16
  - Ovládání rychlopákou 16
  - Čištění vyhazovacího komínu 17
  - Provozní tipy 17
- Po provozu 18
  - Bezpečnost 18
  - Ochrana před zamrznutím 18

Údržba 19
- Doporučený harmonogram údržby 19
  - Bezpečnost při provádění úkonů údržby 19
  - Příprava údržby 19
  - Kontrola hladiny oleje v motoru 19
  - Kontrola a nastavení kluzných lišt a shrnovače 20
  - Kontrola a nastavení kabelu pojezdu 20
  - Kontrola a nastavení kabelu nabíracího šroubu/rotoru 21
  - Kontrola hladiny oleje v převodovce nabíracího šroubu 21
  - Výměna motorového oleje 22
  - Seřízení západky vyhazovacího komínu 22
  - Výměna hnacích řemenů 22

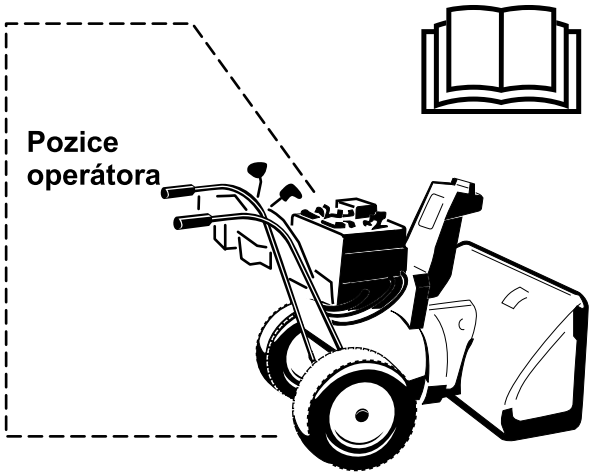
Uskladnění 23
- Příprava sněhové frézy k uskladnění 23
- Konec uskladnění sněhové frézy 23

Odstraňování závad 24

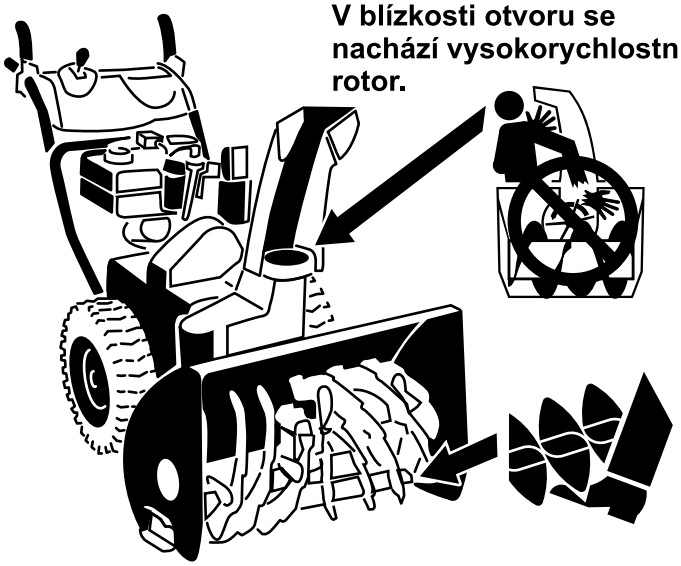
Bezpečnost

Před použitím

- **Před tím, než začnete sněhovou frézu používat, si přečtěte návod k použití a pochopte jeho obsah.**
- **Seznamte se se všemi ovládacími prvky a naučte se rychle vypnout motor.**



Výstraha: Nevhodné používání přístroje může mít za následek poranění prstů, rukou či nohou.



V blízkosti otvoru se nachází pomaloběžný nabírací šroub, který představuje nebezpečí vtažení částí oděvu, vlasů apod.

Tato sněhová fréza splňuje nebo překračuje požadavky normy ISO 8437, platné v době její výroby.

- Před spuštěním motoru musíte přečíst tuto příručku a porozumět jejímu obsahu. Každá osoba, jež používá tento výrobek, musí znát správný způsob jeho používání a rozumět všem varováním.
- Nepřibližujte ruce nebo nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správných polohách nebo pokud nejsou funkční jiná bezpečnostní ochranná zařízení.
- Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od všech vyhazovacích otvorů. Přihlížející osoby musí vždy zůstat v dostatečné vzdálenosti od stroje.
- Děti se musejí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od provozního prostoru a musejí být pod stálým dohledem jiné zodpovědné dospělé osoby. Nikdy nedovolte, aby stroj ovládaly děti.
- Před uvolňováním ucpaného materiálu, údržbou nebo doplňováním paliva stroj vypněte.

Akustický tlak

Tento stroj má hladinu akustického tlaku na ucho obsluhy 88 dBA s přípustnou odchylkou (K) 1 dBA. Hladina akustického tlaku byla určena podle postupů stanovených normou EN ISO 11201.

Akustický výkon

Tento stroj má garantovanou hladinu akustického výkonu 102 dBA s přípustnou odchylkou (K) 3,75 dBA. Hladina akustického výkonu byla určena podle postupů stanovených normou EN ISO 3744.

Vibrace

Naměřená hodnota vibrací působících na levou ruku = 4.0 m/s^2.

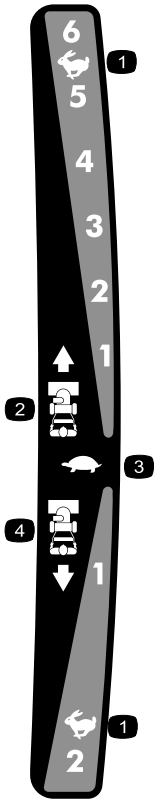
Naměřená hodnota vibrací působících na pravou ruku = 3.5 m/s^2.

Hodnota nejistoty měření (K) = 2.0 m/s^2.

Naměřené hodnoty byly určeny podle postupů stanovených normou EN ISO 20643.

Bezpečnostní a instrukční štítky

Důležité: **Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny v blízkosti míst představujících potenciální nebezpečí. Poškozené štítky vyměňte.**



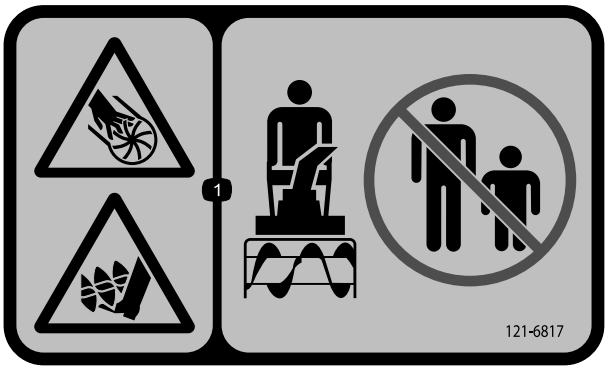
121–6823

1. Rychlý běh
2. Rychlosti pro pohyb vpřed
3. Pomalý běh
4. Rychlosti pro couvání



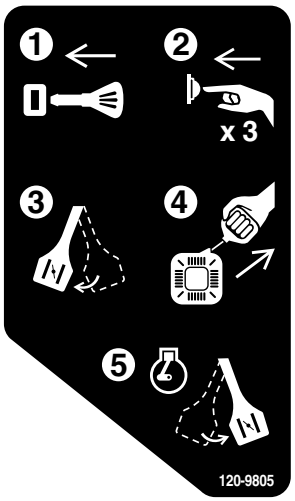
131–6487

1. Zastavení motoru
2. Pomalý běh
3. Rychlý běh



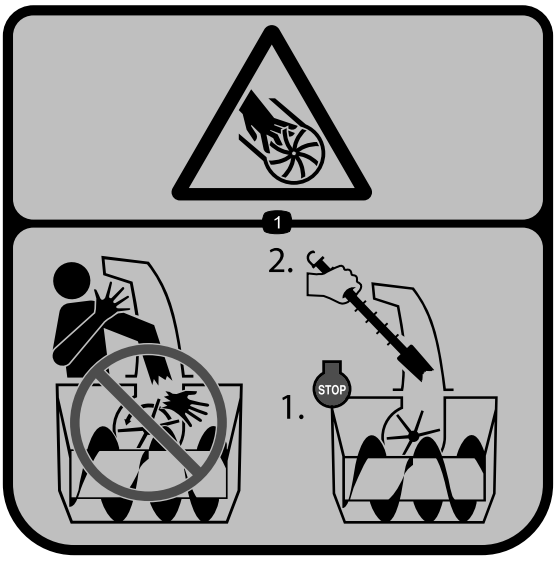
121–6817

1. Nebezpečí pořezání/amputace končetin rotorem či nabíracím šroubem – okolo stojící osoby se musí pohybovat v bezpečné vzdálenosti od sněhové frézy.



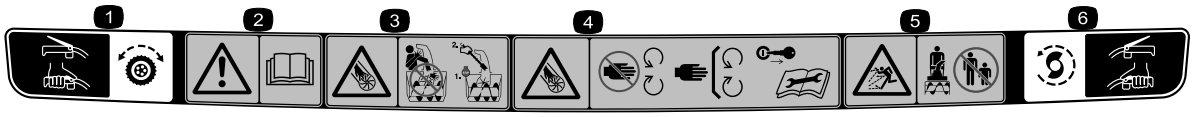
120-9805

1. Zasuňte klíček do zapalování.
2. 3x nasajte palivo.
3. Zapněte sytič.
4. Zatáhněte za kabel startéru.
5. Po spuštění motoru vypněte sytič.



121–1239

Objednací č. souč. 119-7629



121–1240

Objednací č. souč. 120-7194

1. Pohon pojezdu – zapněte stisknutím páky, vypněte uvolněním páky.
2. Varování – přečtěte si *Provozní příručku*.
3. Nebezpečí pořezání/amputace končetin rotorem – nevkládejte ruce do komína; před opuštěním stroje zastavte motor; komín nečistěte rukama.
4. Nebezpečí pořezání/amputace končetin rotorem – nepřibližujte se k pohybujícím se dílům; před prováděním oprav nebo údržby vyjměte klíček ze zapalování a přečtěte si návod k obsluze.
5. Nebezpečí odmrštěných předmětů – okolostojící osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od frézy.
6. Pohon nabíracího šroubu/rotoru – zapněte stisknutím páky, vypněte uvolněním páky.

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množ-ství	Použití
1	Šrouby rukojeti Tvarové podložky Pojistné matice	2 2 2	Namontujte horní část rukojeti.
2	Závlačka Plochá podložka	2 3	Montáž táhla ovládání pojezdu.
3	Matice Vratový šroub Plochá podložka	2 2 2	Namontujte komín.
4	Vratové šrouby Pojistné matice	2 2	Namontujte ovládací tyč vyhazovacího komínu.
5	Nejsou potřeba žádné díly	–	Zkontrolujte hladinu oleje v motoru.
6	Nejsou potřeba žádné díly	–	Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
7	Nejsou potřeba žádné díly	–	Zkontrolujte kluzné lišty.
8	Nejsou potřeba žádné díly	–	Zkontrolujte fungování pohonu pojezdu.

1

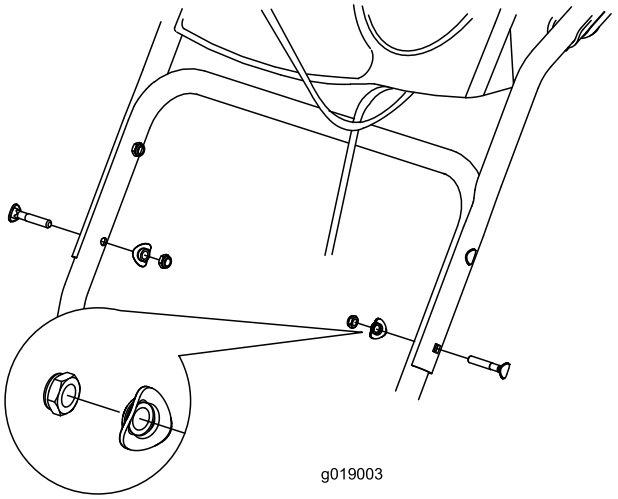
Montáž horní části rukojeti

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Šrouby rukojeti
2	Tvarové podložky
2	Pojistné matice

Postup

1. Zvedněte horní část rukojeti, otočte ji a umístěte ji nad spodní rukojeť (Obrázek 3).
2. Do otvorů na spodní rukojeti namontujte 2 šrouby opatřené tvarovanými podložkami a dvěma pojistnými maticemi (Obrázek 3).



Obrázek 3

2

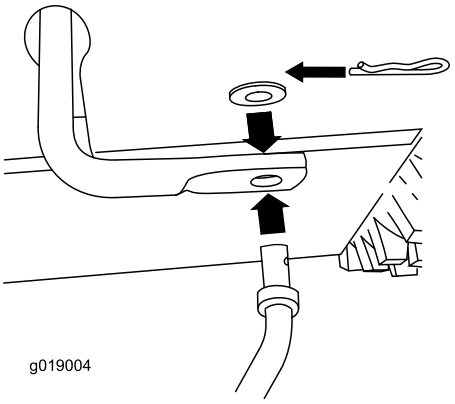
Montáž táhla řadicí páky

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Závlačka
3	Plochá podložka

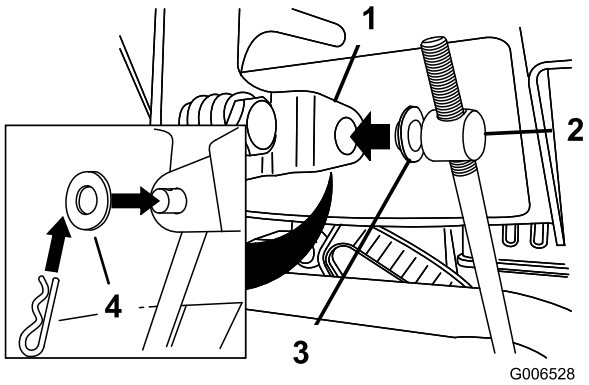
Postup

1. Vložte spodní konec tyče do spodního ramena táhla tak, aby zahnutý konec ovládací tyče rychlosti směřoval dozadu (Obrázek 4).



Obrázek 4

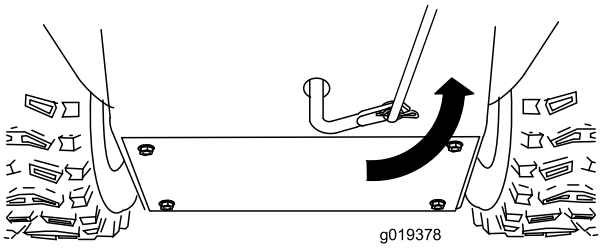
2. Zajistěte spodní konec ovládací tyče rychlosti plochou podložkou a závlačkou (Obrázek 4).
3. Umístěte plochou podložku na radiální čep (Obrázek 5).



Obrázek 5

1. Řadicí páka
2. Radiální čep
3. Vnitřní podložka
4. Vnější podložka

4. Posuňte řadicí páku do polohy R2.
5. Otočte spodní rameno táhla zcela nahoru (doleva) (Obrázek 6).



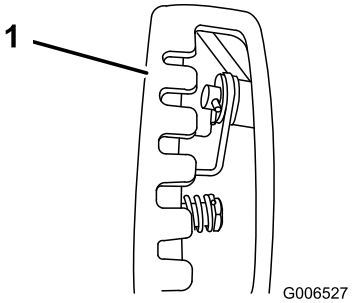
Obrázek 6

6. Zvedněte ovládací tyč rychlosti a radiální čep vložte do otvoru řadicí páky (Obrázek 5).

   Poznámka: Pokud radiální čep nezapadne do otvoru, když zvednete ovládací tyč rychlosti, otáčejte jím na tyči nahoru nebo dolů dokud nezapadne.

7. Zajistěte radiální čep a spodní konec ovládací tyče rychlosti plochou podložkou a závlačkou.

   Poznámka: Montáž si usnadníte, podíváte-li se dolů skrz otvor v řadicí páce (Obrázek 7).



Obrázek 7

1. Otvor řadicí páky

3

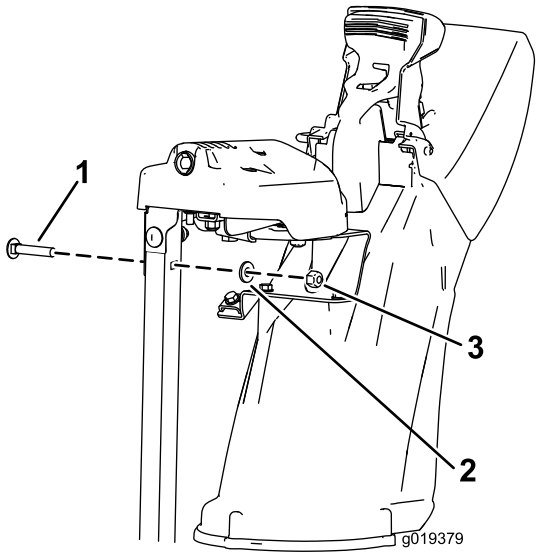
Montáž komínu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Matice
2	Vratový šroub
2	Plochá podložka

Postup

1. Vyhazovací komín nasaďte na rám a jeho úchyt zarovnejte s podpěrou.



Obrázek 8

1. Vratový šroub
2. Plochá podložka
3. Matice

2. Úchyt vyhazovacího komínu připevněte 2 šrouby, 2 maticemi a 2 plochými podložkami.

4

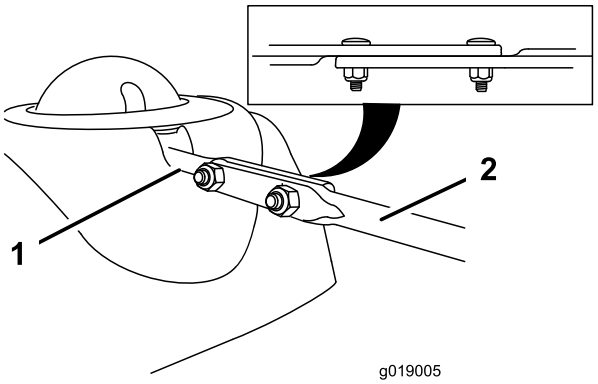
Montáž ovládací tyče vyhazovacího komínu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Vratové šrouby
2	Pojistné matice

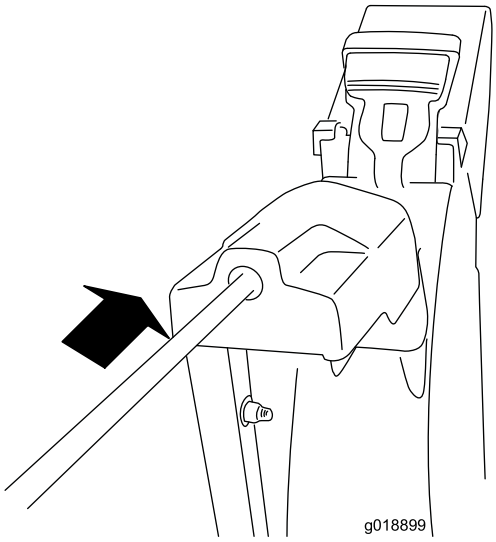
Postup

1. Z ovládací tyče komínu sejměte modrou záslepku.
2. Přední konec tyče zasouvejte do otvoru v zadní části krytu převodu vyhazovacího komínu, dokud do převodu nezapadne (Obrázek 10).



Obrázek 9

1. Krátká tyč
2. Dlouhá ovládací tyč vyhazovacího komínu



Obrázek 10

3. Vyrovnejte otvory ve spojených koncích tyčí a z levé strany sněhové frézy (z pohledu obsluhy stroje)

prostrčte krátkou tyčí dva vratové šrouby (ze sáčku s volně uloženými součástmi).

4. Zkontrolujte, zda se komín dá plynule ovládat.

5

Kontrola hladiny oleje v motoru

Nejsou potřeba žádné díly

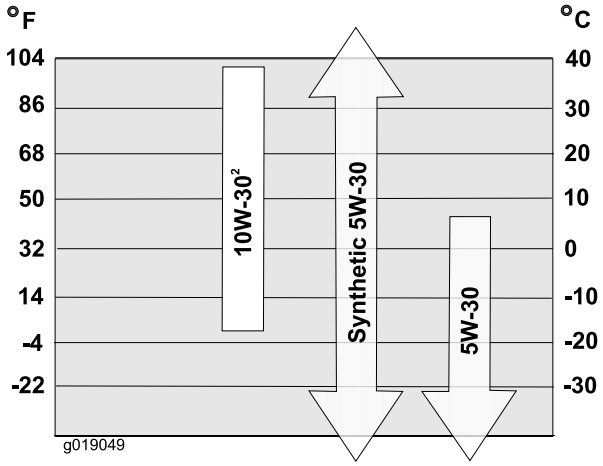
Postup

Při zakoupení sněhové frézy je v motoru olej.

Poznámka: Před spuštěním motoru zkontrolujte hladinu oleje a je-li třeba, doplňte jej.

Používejte automobilový detergentní olej s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší. Viz pPříručka k obsluze motoru.

Použijte Obrázek 11 níže pro výběr oleje s nejlepší viskozitou vzhledem k očekávanému rozsahu venkovních teplot:

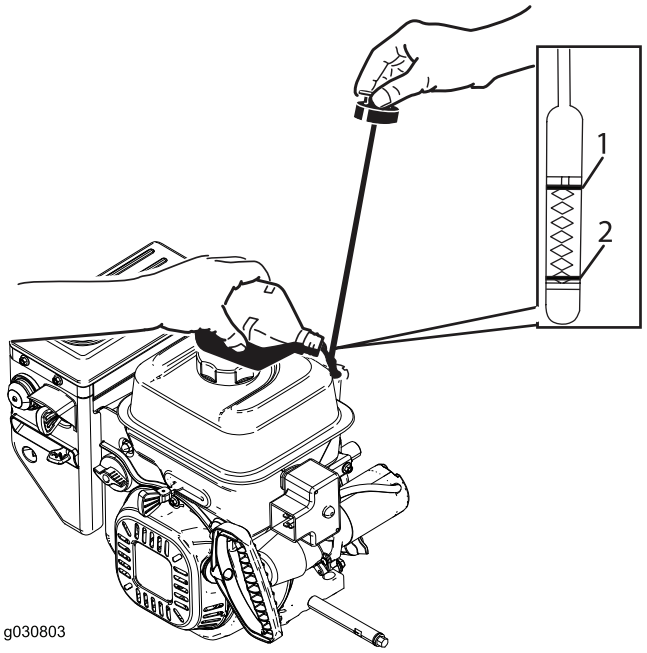


Obrázek 11

Množství motorového oleje

Model	Množství motorového oleje
38811	0,50 l

1. Vytáhněte měrku a **pomalu** nalévejte olej do plnicí trubice, aby hladina dosáhla značky Full na olejové měrce. **Nepřeplňujte** (Obrázek 12). Kontrola hladiny oleje v motoru v oddílu Údržba.



Obrázek 12

2. Opatrně zasuňte olejovou měrku.

   Poznámka: Nerozlévejte olej kolem plnicí trubice, mohl by vniknout na součásti pojezdu a způsobit prokluzování.

6

Kontrola tlaku v pneumatikách

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Pneumatiky jsou při dodání od výrobce přehuštěné. Snižte tlak v obou pneumatikách na stejnou hodnotu mezi 1,17 až 1,38 bar.

7

Kontrola kluzných lišt

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Viz Kontrola a nastavení kluzných lišt v oddílu Údržba.

8

Kontrola fungování pohonu pojezdu

Nejsou potřeba žádné díly

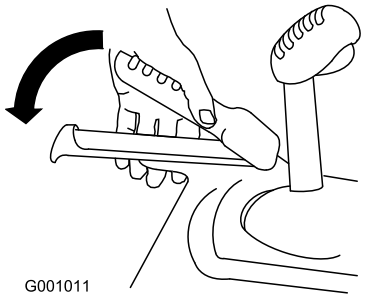
Postup

⚠ VÝSTRAHA

Pokud není pohon pojezdu správně seřízen, může se sněhová fréza pohybovat opačným směrem, než jste zamýšleli, a tak způsobit zranění a/nebo škodu na majetku.

Pečlivě zkontrolujte pohon pojezdu a v případě potřeby jej správně seřiďte.

1. Nastartujte motor; viz část Spuštění motoru.
2. Posuňte řadicí páku do polohy R1; viz Ovládání řadicí páky.
3. Přitiskněte levou páku (pojezd) k rukojeti (Obrázek 13).



Obrázek 13

Sněhová fréza by se měla pohybovat dozadu. Pokud se sněhová fréza nerozjede nebo se rozjede dopředu, proveďte následující:

A. Uvolněte páku pojezdu a zastavte motor.
B. Odpojte radiální čep od řadicí páky (Obrázek 5).
C. Otočte radiální čep dolů (doprava) na ovládací tyči rychlosti (Obrázek 5).
D. Připojte radiální čep k řadicí páce (Obrázek 5).

4. Uvolněte páku pojezdu.
5. Posuňte řadicí páku do polohy 1; viz Ovládání řadicí páky.
6. Přitiskněte levou páku (pojezd) k rukojeti (Obrázek 13).

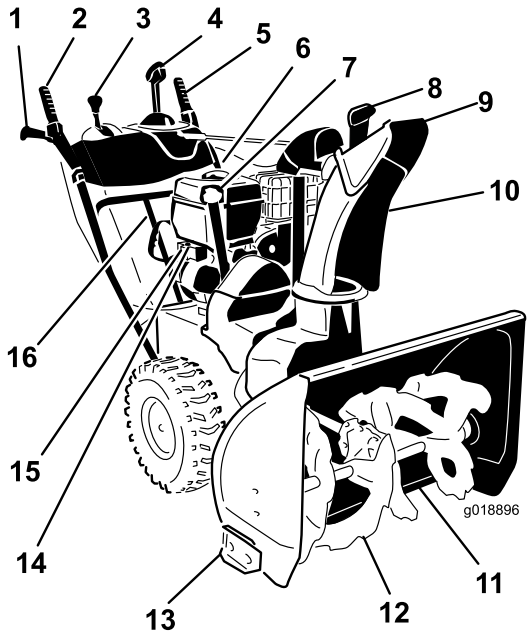
   Sněhová fréza by se měla pohybovat dopředu. Pokud se sněhová fréza nerozjede nebo se rozjede dozadu, proveďte následující:

   A. Uvolněte páku pojezdu a zastavte motor.
   B. Odpojte radiální čep od řadicí páky (Obrázek 5).
   C. Otočte radiální čep vzhůru (proti směru hodinových ručiček) na ovládací tyči rychlosti (Obrázek 5).
   D. Připojte radiální čep k řadicí páce (Obrázek 5).

7. Pokud jste provedli nějaké úpravy, opakujte tento postup, dokud již nebudou žádné úpravy třeba.

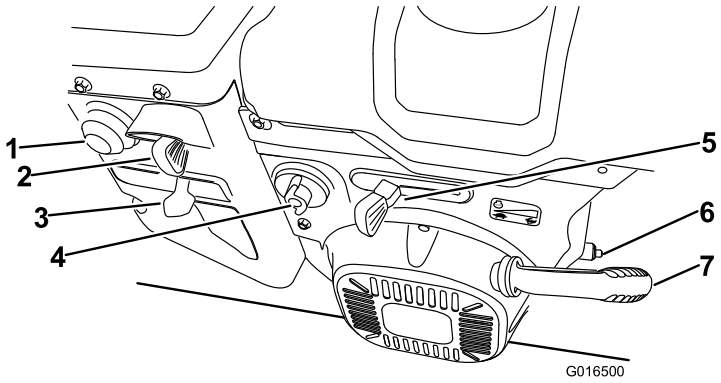
Důležité: Pokud se sněhová fréza pohybuje, když je páka pojezdu v uvolněné poloze, zkontrolujte kabel pojezdu (viz oddíl Kontrola a nastavení kabelu pojezdu) nebo odvezte sněhovou frézu do autorizovaného servisního střediska.

Součásti stroje



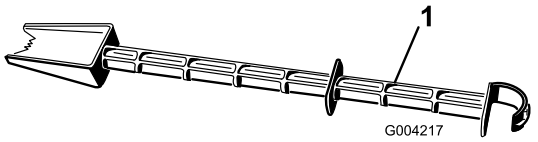
Obrázek 14

1. Rukojeť (2)
2. Páka nabíracího šroubu/rotoru
3. Řadicí páka
4. Rychlopáka ovládání vyhazovacího komínu
5. Páka pojezdu
6. Uzávěr palivové nádrže
7. Hrdlo pro doplňování motorového oleje/měrka
8. Páčka deflektoru
9. Deflektor vyhazovacího komínu
10. Vyhazovací komín
11. Shrnovač
12. Nabírací šroub
13. Kluzná lišta (2)
14. Tlačítko elektrického startéru
15. Zásuvka elektrického startéru
16. Nástroj na odklízení sněhu



Obrázek 15

1. Sytič
2. Spínač zapalování
3. Uzavírací ventil paliva
4. Škrticí klapka
5. Ruční startér
6. Zátka výpusti oleje
7. Nasávání paliva



Obrázek 16

1. Nástroj na odklízení sněhu (připevněný k rukojeti)

Obsluha

Před provozem

Bezpečnost

- U všech strojů vybavených elektrickým startérem používejte přípojné kabely a zásuvky specifikované výrobcem.
- Se strojem pracujte pouze v řádném zimním oblečení. Nenoste volné oblečení, které by mohlo být zachyceno pohyblivými částmi stroje. Noste protiskluzové boty, které zajistí lepší stabilitu na kluzkém povrchu.
- Při práci se sněhovou frézou, nastavování nebo opravách vždy používejte ochranné brýle nebo štít na ochranu očí před předměty, které mohou od stroje odlétávat.
- Pečlivě zkontrolujte celou oblast, ve které se strojem hodláte pracovat, a odstraňte všechny předměty, jako například rohožky, sáňky, desky, dráty apod.
- Dojde-li k poškození nebo ztrátě štítu, bezpečnostního zařízení nebo bezpečnostního štítku, opravte jej nebo vyměňte dříve, než uvedete stroj do provozu. Také utáhněte všechny uvolněné šrouby a matice.

Plnění palivové nádrže

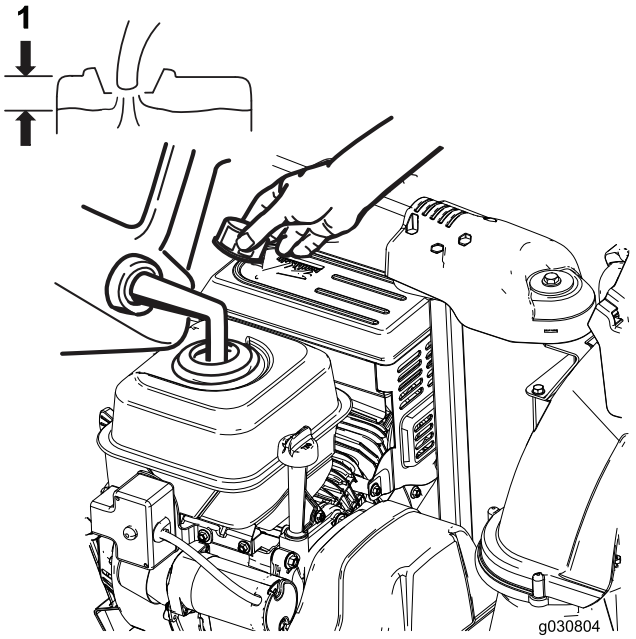
⚠ NEBEZPEČÍ

Benzin je extrémně hořlavý a výbušný. Požár nebo výbuch způsobený benzinem může popálit vás i jiné osoby.

- **Abyste zabránili vznícení benzinu statickým nábojem, postavte kanystr a/nebo sněhovou frézu přímo na zem. Palivo nedoplňujte na přepravním voze ani na jiném objektu.**
- **Palivo doplňujte venku a pouze tehdy, když je motor studený. Rozlitý benzin utřete.**
- **Při manipulaci s benzinem nekuřte a buďte v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně nebo jisker.**
- **Benzin skladujte ve schváleném kanystru a uchovávejte jej mimo dosah dětí.**

- Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete používat pouze čistý, čerstvý bezolovnatý benzín s oktanovým číslem kolem 87 nebo vyšším ((metoda stanovení R+M)/2).
- Přijatelná jsou i okysličená paliva s až 10 % ethanolu nebo 15 % MTBE.
- **Nepoužívejte** etanolové směsi benzinu (např. E15 nebo E85) s více než 10 % etanolu. Použití těchto směsí může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nevztahuje záruka.
- **Nepoužívejte** benzín s příměsí metanolu.
- **Neuchovávejte** palivo přes zimu v palivové nádrži nebo nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.
- **Nepřidávejte** do benzínu olej.

Důležité: Pro snadnější spouštění motoru přidávejte po celou sezónu do paliva aditiva. Nepoužívejte benzin starší než 30 dní. ***Do benzinu nepřidávejte olej.***



Obrázek 17

1. 3,8 cm (1-1/2 palce)

Během provozu

Bezpečnost

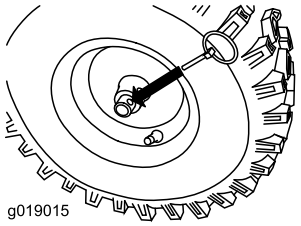
- **Rotující čepele nabíracího šroubu mohou způsobit poranění prstů či rukou.**Při práci se strojem stůjte za rukojetěmi a stranou od vyhazovacího otvoru. **Hlavu, ruce, nohy a ostatní části těla či oblečení udržujte v bezpečné vzdálenosti od rotujících nebo pohyblivých dílů stroje.**
- Dbejte na to, aby vyhazovací komín nikdy nemířil na lidi nebo na místa, kde může dojít ke škodám na majetku.
- Dejte pozor, abyste při práci neuklouzli nebo neupadli. Vždy stůjte pevně na zemi a rukama se pevně držte rukojeti. Pohybujte se chůzí, nikdy během.
- Buďte velmi opatrní při pohybu na svazích.
- Sněhovou frézu používejte pouze při dobré viditelnosti nebo dobrém osvětlení.
- Pokud se strojem couváte, dívejte se za sebe a buďte velmi opatrní.
- Pokud právě neodklízíte sníh, odpojte pohon od čepelí rotoru.

- Pro všechny stroje vybavené elektrickým startérem používejte přípojné kabely a zásuvky specifikované výrobcem.
- Nikdy neodklízejte sníh z povrchu posypaného štěrkem nebo kamennou drtí. Tento výrobek je určen pouze k odklízení sněhu z dlážděných nebo asfaltovaných povrchů.
- Nepoužívejte sněhovou frézu k odklízení sněhu ze střechy.
- Za chodu motoru stroj nikdy neseřizujte ani nenastavujte (pokud to výrobce výslovně nedoporučuje).
- Dávejte pozor na skrytá nebezpečí a provoz na silnici.
- Při střetu s cizím předmětem vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování, a než stroj znovu nastartujete a začnete používat, pečlivě jej prohlédněte, zda nebyl poškozen. Případná poškození opravte.
- Pokud stroj začne abnormálně vibrovat, vypněte motor a proveďte okamžitou kontrolu, abyste zjistili příčinu vibrací.
- Nespouštějte motor uvnitř budov s výjimkou vyjíždění nebo zajíždění. Otevřete venkovní dveře, výfukové plyny jsou nebezpečné.
- Nepřetěžujte stroj; nesnažte se odklízet sníh příliš rychle.
- Nikdy se nedotýkejte horkého motoru nebo tlumiče.
- Před připojením ke zdroji napájení důkladně napájecí kabel zkontrolujte. Je-li napájecí kabel poškozen, nepoužívejte jej ke spuštění stroje. Poškozený kabel neprodleně vyměňte. Kdykoliv sněhovou frézu nestartujete, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Jízda na volnoběh nebo používání vlastního pohonu

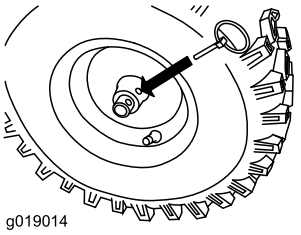
Se sněhovou frézou můžete pracovat se zařazením vlastního pohonu nebo bez něj (volnoběh).

Na volnoběh přepnete tak, že prostrčíte čepy nápravy skrz otvory v ose, avšak nikoliv skrz náboje kol (Obrázek 18).



Obrázek 18

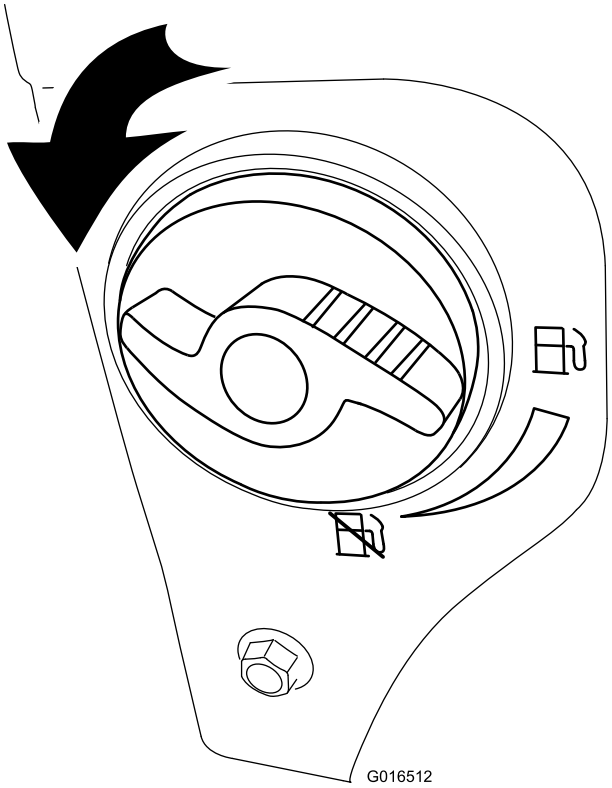
Na vlastní pohon přepnete tak, že prostrčíte čepy nápravy skrz náboje kol a skrz vnitřní otvory v nápravě (Obrázek 19).



Obrázek 19

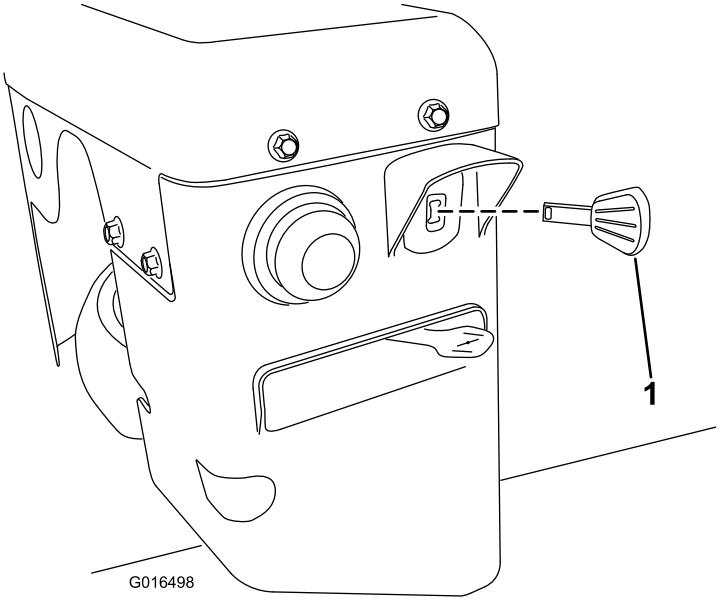
Spouštění motoru

1. Zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Viz Kontrola hladiny oleje v motoru v oddílu Údržba.
2. Otočte uzavírací ventil paliva o čtvrt doleva, a tím jej otevřete (Obrázek 20).



Obrázek 20

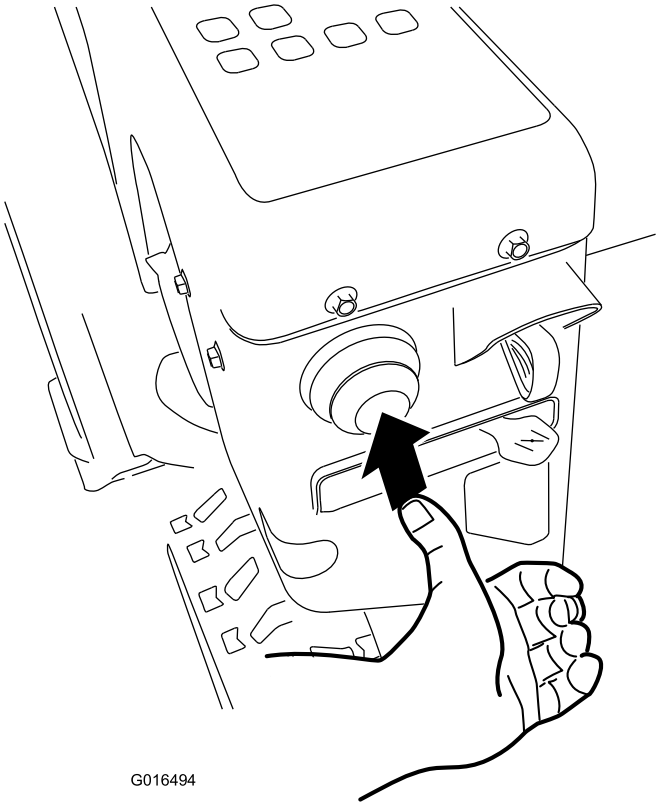
3. Zasuňte klíček zapalování zcela dovnitř (Obrázek 21).



Obrázek 21

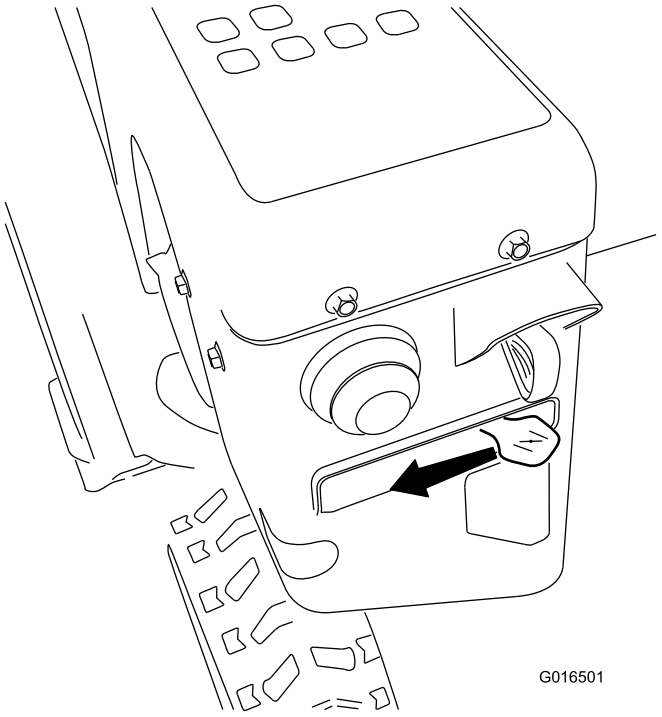
1. Klíček zapalování

4. Palcem třikrát energicky stiskněte tlačítko nasávání paliva a před uvolněním jej pokaždé nechte přibližně vteřinu ve stisknuté poloze (Obrázek 22).



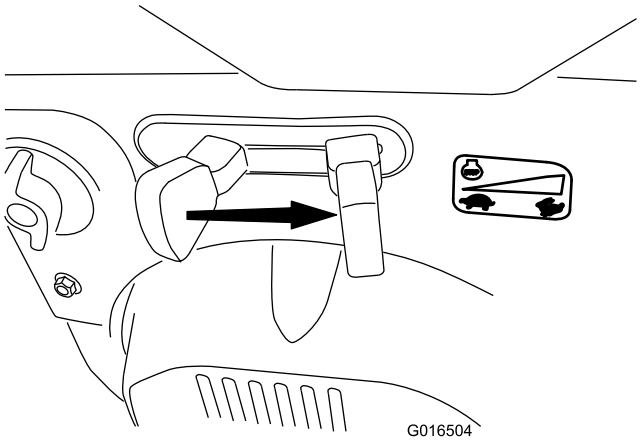
Obrázek 22

5. Posuňte sytič do polohy SYTIČ (Obrázek 23).



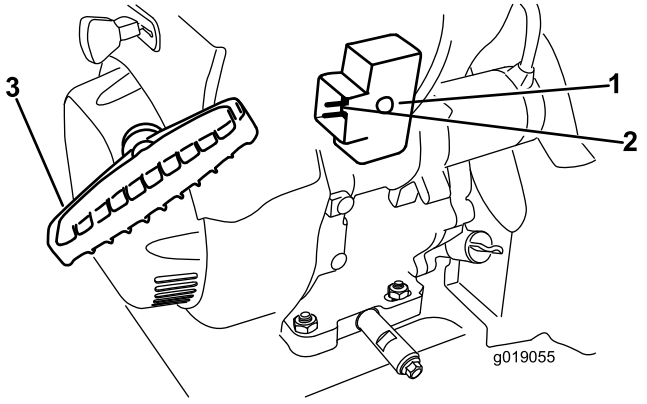
Obrázek 23

6. Posuňte škrticí klapku do polohy RYCHLÝ BĚH (Obrázek 24).



Obrázek 24

7. Stroj nastartujte zatáhnutím za ruční startér nebo stisknutím tlačítka elektrického startéru (Obrázek 25).



Obrázek 25

1. Tlačítko elektrického startéru
2. Zásuvka elektrického startéru
3. Ruční startér

Poznámka: Chcete-li použít elektrický startér, zapojte napájecí kabel nejprve do zásuvky elektrického startéru a poté do elektrické zásuvky. Používejte pouze přípojný kabel ze seznamu UL o průměru 16 G, který je určený pro venkovní použití a jehož délka nepřesahuje 15 m.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Poškozený napájecí kabel může způsobit poranění nebo vznik požáru.

Před použitím stroje napájecí kabel důkladně zkontrolujte. Je-li napájecí kabel poškozen, stroj nepoužívejte. Ihned jej opravte nebo vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

Důležité: Aby nedošlo k poškození elektrického startéru, používejte jej v krátkých cyklech (5 s zapnutý, 5 s vypnutý). Nepoužívejte jej více než 10x. Pokud motor stále nestartuje, dopravte stroj do autorizovaného servisního střediska.

8. Napájecí kabel odpojte nejprve od zásuvky ve zdi a potom od stroje (pouze model s elektrickým spuštěním).
9. Nechte motor zahřát a posuňte sytič do polohy Run (běh). Vždy, než začnete nastavovat sytič, počkejte, dokud motor neběží hladce.

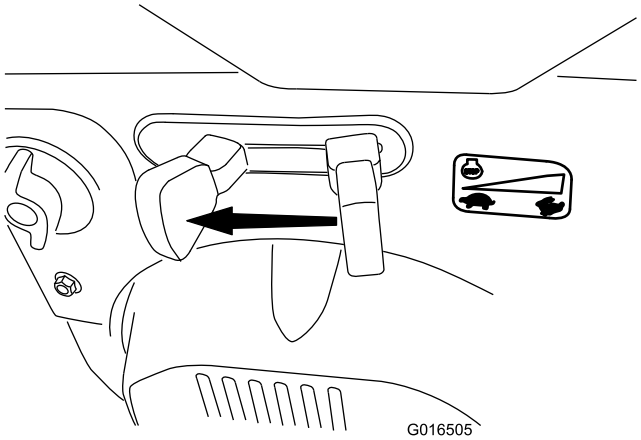
⚠ VÝSTRAHA

Pokud necháte sněhovou frézu zapojenou do síťové zásuvky, někdo by ji mohl neúmyslně zapnout, a způsobit tak úraz nebo škody na majetku.

Kdykoliv sněhovou frézu nestartujete, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

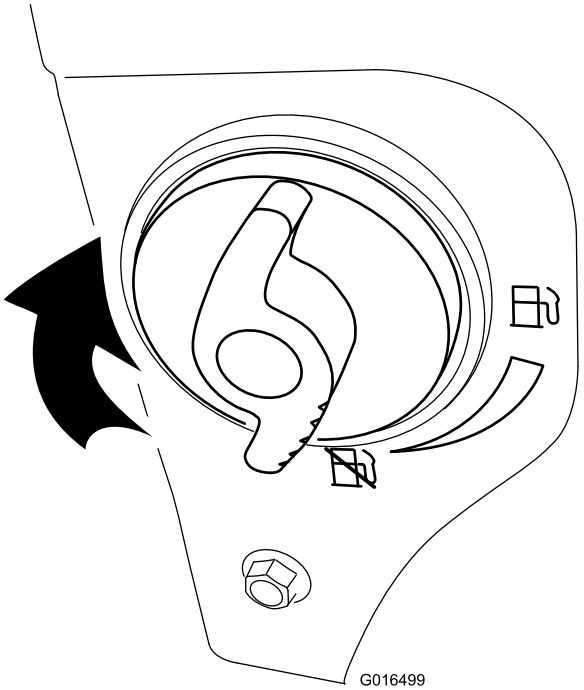
Zastavení motoru

1. Chcete-li zastavit motor, posuňte páku škrticí klapky do polohy POMALÝ BĚH a poté do polohy STOP (Obrázek 26). Motor lze zastavit také zatažením za klíček zapalování směrem ven do střední polohy.



Obrázek 26

2. Než opustíte pozici obsluhy, počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví.
3. Vytáhněte klíček zapalování, aby nemohlo dojít k náhodnému spuštění.
4. Otočením doprava zavřete uzavírací ventil paliva (Obrázek 27).



Obrázek 27

5. Třikrát nebo čtyřikrát zatáhněte za ruční startér. Tím zabráníte jeho zamrznutí.

Ovládání pohonu pojezdu

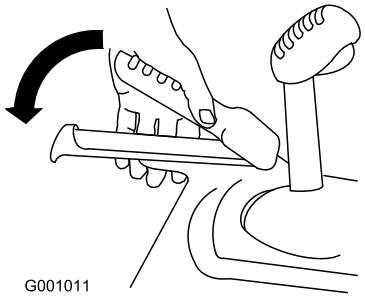
⚠ VÝSTRAHA

Pokud není pohon pojezdu správně seřízen, může se sněhová fréza pohybovat opačným směrem, než jste zamýšleli, a tak způsobit zranění a/nebo škodu na majetku.

Pečlivě zkontrolujte pohon pojezdu a v případě potřeby jej správně seřiďte; více informací viz Kontrola fungování pohonu pojezdu v části Nastavení.

Důležité: Pokud se sněhová fréza pohybuje, když je páka pojezdu v uvolněné poloze, zkontrolujte kabel pojezdu (viz oddíl Kontrola a nastavení kabelu pojezdu) nebo odvezte sněhovou frézu do autorizovaného servisního střediska.

1. PPohon pojezdu zapnete tak, 6že stisknete levou páku (pojezd) k rukojeti (Obrázek 28).

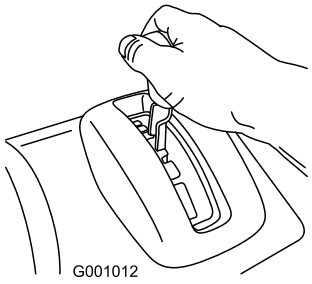


Obrázek 28

2. Chcete-li zastavit pohon pojezdu, uvolněte páku pojezdu.

Ovládání řadicí páky

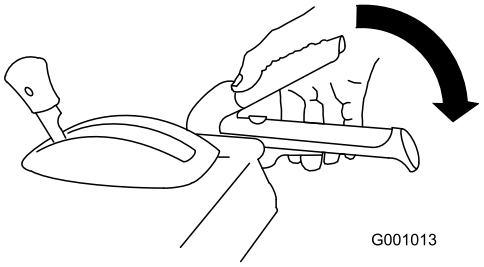
Řadicí páka má šest rychlostí dopředu a dvě dozadu. Při změně rychlostního stupně uvolněte páku pojezdu a posuňte řadicí páku do požadované polohy (Obrázek 29). Páka v každém zvoleném rychlostním stupni zapadne do zářezu.



Obrázek 29

Ovládání pohonu nabíracího šroubu/rotoru

1. Pohon nabíracího šroubu/rotoru zapnete přitisknutím pravé páky (nabíracího šroubu/rotoru) k rukojeti (Obrázek 30).



Obrázek 30

2. Chcete-li zastavit pohon nabíracího šroubu a rotoru, uvolněte pravou páku.

   Důležité: Stisknete-li jak páku nabíracího šroubu/pohonu, tak páku pojezdu, páka pojezdu zablokuje páku nabíracího šroubu/pohonu ve stisknuté poloze a tím vám uvolní pravou ruku. Chcete-li uvolnit obě páky, stačí uvolnit levou páku (pojezd).

3. Pokud se po uvolnění páky nabíracího šroubu/rotoru dále otáčí nabírací šroub a rotor, sněhovou frézu nepoužívejte. Zkontrolujte kabel nabíracího šroubu/rotoru (viz oddíl Kontrola a nastavení kabelu nabíracího šroubu/rotoru), a je-li třeba, seřiďte jej. Jinak odvezte sněhovou frézu do autorizovaného servisního střediska.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

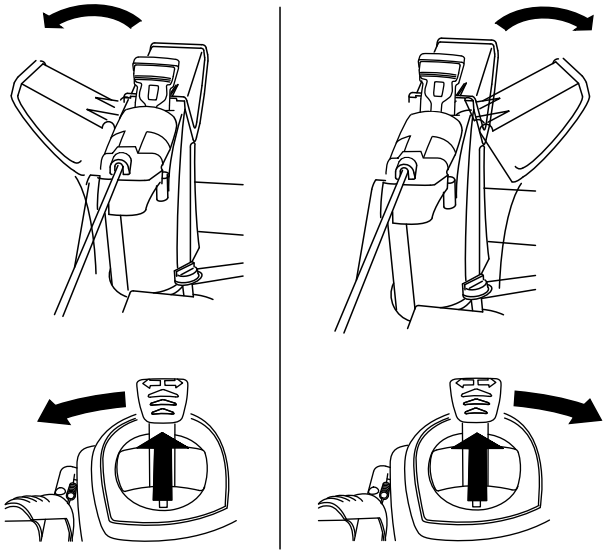
Pokud se po uvolnění páky nabíracího šroubu/rotoru dále otáčí nabírací šroub a rotor, mohli byste vážně zranit sebe i jiné osoby.

Sněhovou frézu nepoužívejte. Odvezte ji do autorizovaného servisního střediska.

Ovládání rychlopákou

Ovládání vyhazovacího komínu

Rychlopáku zatlačte směrem dopředu. Následným posunutím páky doleva, resp. doprava, přesunete vyhazovací komín doleva, resp. doprava. Puštěním páky se vyhazovací komín zajistí na svém místě (Obrázek 31).



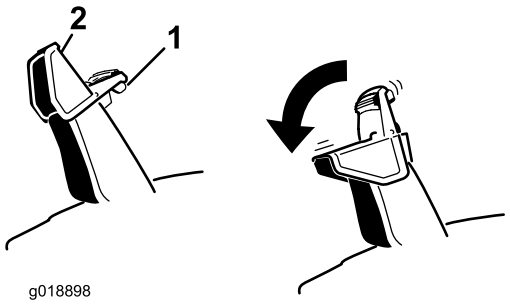
g018897

Obrázek 31

- Pokud s vyhazovacím komínem nelze pohnout, prostudujte oddíl Seřízení západky vyhazovacího komínu.
- Pokud se vyhazovací komín po uvolnění páky nezajistí v aktuální poloze, přečtěte si informace v oddílu Seřízení západky vyhazovacího komínu.

Ovládání deflektoru

Pro nastavení vyšší nebo nižší polohy deflektoru stiskněte páčku na deflektoru a posuňte deflektor nahoru nebo dolů (Obrázek 32).



g018898

Obrázek 32

1. Páčka deflektoru
2. Deflektor vyhazovacího komínu

Čištění vyhazovacího komínu

Pokud běží nabírací šroub/rotor, ale z vyhazovacího komínu nevychází žádný sníh, je možné, že je ucpaný.

- Při čištění vyhazovacího komínu stůjte v ovládací pozici a uvolněte levou páku (ovládání pojezdu). Za běhu nabíracího šroubu/rotoru zatlačte rukojeti dolů, aby se předek sněhové frézy zvedl několik centimetrů nad zem. Potom rychle zvedněte rukojeti, aby předek sněhové frézy narazil na zem. Je-li třeba, uvedený postup opakujte, dokud z vyhazovacího komínu nezačne vyletovat sníh.
- Jestliže vyhazovací komín nelze vyčistit nárazy předku sněhové frézy o zem, **zastavte motor, počkejte, až se zastaví všechny pohyblivé části, a vyčistěte ho tyčí - nikdy rukou.**

  Důležité: Čištění ucpaného vyhazovacího komínu nárazy předku sněhové frézy o zem může způsobit pohyb kluzných lišt. Nastavte kluzné lišty a pevně utáhněte šrouby na lištách.

Provozní tipy

⚠ NEBEZPEČÍ

Je-li sněhová fréza v provozu, rotor a nabírací šroub se mohou otáčet a mohly by amputovat nebo zranit ruce a nohy.

- **Před nastavováním, čištěním, prohlídkou, odstraňováním závad nebo opravou sněhové frézy zastavte motor a počkejte, až se všechny pohybující se části zastaví. Odpojte kabel od zapalovací svíčky a zajistěte jej mimo její dosah, aby nikdo nemohl náhodně spustit motor.**
- **Odstraňte překážku z vyhazovacího komínu, viz oddíl Čištění vyhazovacího komínu. Je-li třeba, použijte k odstranění překážky z vyhazovacího komínu tyč – neodstraňujte ji rukama.**
- **Při práci se strojem stůjte za rukojeťmi a stranou od vyhazovacího otvoru.**
- **Hlavu, ruce, nohy a ostatní části těla či oblečení udržujte v bezpečné vzdálenosti od zakrytých, pohyblivých nebo rotujících dílů stroje.**

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nože rotoru mohou odhazovat kameny, hračky a další předměty, a přivodit tak úraz obsluze nebo okolostojícím osobám.

- **Odstraňte z plochy určené k čištění všechny předměty, které by mohly nože rotoru zachytit a odhodit.**
- **Sníh odklízejte v bezpečné vzdálenosti od zvířat a dětí.**

- Při odklízení sněhu vždy nastavte škrticí klapku do polohy Fast (rychlý běh).
- Pokud se motor při zatížení zpomaluje nebo prokluzují kola, přeřaďte na nižší rychlostní stupeň.
- Pokud se zvedá předek sněhové frézy, přeřaďte na nižší rychlostní stupeň. Pokud se dále zvedá, tlačte rukojeti nahoru.

Po provozu

Bezpečnost

- Nikdy neskladujte stroj s palivem v nádrži uvnitř budovy, kde se vyskytují zdroje vznícení, například bojlery, teplomety nebo sušičky oblečení. Před uskladněním stroje v jakýchkoliv uzavřených prostorech nechte vždy vychladnout motor.
- Pokud uskladňujete stroj na více než 30 dní, prostudujte důležité informace v části Uskladnění.

Ochrana před zamrznutím

- Ve sněhových a chladných podmínkách mohou některé ovládací prvky a pohyblivé části stroje zamrznout. **Snažíte-li se rozhýbat zamrzlé díly, nepoužívejte hrubou sílu.** Máte-li potíže s ovládáním jakéhokoliv ovládacího prvku nebo součásti, spusťte motor a nechte ho několik minut běžet.
- Po použití sněhové frézy nechte motor několik minut běžet, abyste zabránili zamrznutí pohyblivých částí motoru. Spusťte nabírací šroub/rotor, abyste odstranili veškerý zbývající sníh uvnitř skříně. Pohybujte ovladačem Quick Stick, aby nezamrznul. Zastavte motor, počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části, a odstraňte ze sněhové frézy veškerý sníh a led.
- S vypnutým motorem několikrát zatáhněte za ruční startér a jednou stiskněte tlačítko elektrického startéru. Tím předejdete zamrznutí ručního či elektrického startéru.

Údržba

Poznámka: Z polohy obsluhy určete levou a pravou stranu stroje.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 2 hodinách	• Zkontrolujte kabel pojezdu, a je-li třeba, seřiďte jej. • Zkontrolujte kabel nabíracího šroubu/rotoru, a je-li třeba, seřiďte jej.
Po prvních 5 hodinách	• Vyměňte motorový olej.
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte hladinu oleje v motoru, a je-li třeba, doplňte jej.
Po každých 25 hodinách provozu	• Vyměňte motorový olej.
Každý rok	• Zkontrolujte kluzné lišty a shrnovač, a je-li třeba, seřiďte je. • Zkontrolujte kabel pojezdu, a je-li třeba, seřiďte jej nebo vyměňte. • Zkontrolujte kabel nabíracího šroubu/rotoru, a je-li třeba, seřiďte jej nebo vyměňte. • Zkontrolujte olej v převodovce nabíracího šroubu, a je-li třeba, doplňte jej.
Každý rok nebo před uskladněním	• Tlak v pneumatikách předních i zadních kol udržujte na hodnotě 1,17–1,38 bar. • Na konci sezóny vypusťte benzin a spusťte motor, aby vyschla palivová nádrž a karburátor. • Je-li třeba, nechte v autorizovaném servisním středisku prohlédnout a vyměnit hnací řemen pojezdu a hnací řemen nabíracího šroubu/rotoru.

Důležité: Více informací o údržbě a servisu sněhové frézy najdete na stránkách www.Toro.com.

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

Před provedením jakýchkoli úkonů údržby stroje si přečtěte následující bezpečnostní opatření.

- Před prováděním údržby, servisu nebo nastavení vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování. Vyžaduje-li stroj závažnější opravu, vyhledejte autorizovaného servisního prodejce.
- V zájmu dobrého technického stavu stroje často kontrolujte, zda jsou utaženy všechny šrouby a matice.
- Poškozené bezpečnostní štítky opravte nebo vyměňte za nové.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru.
- Kupujte výhradně originální náhradní díly a příslušenství značky Toro.

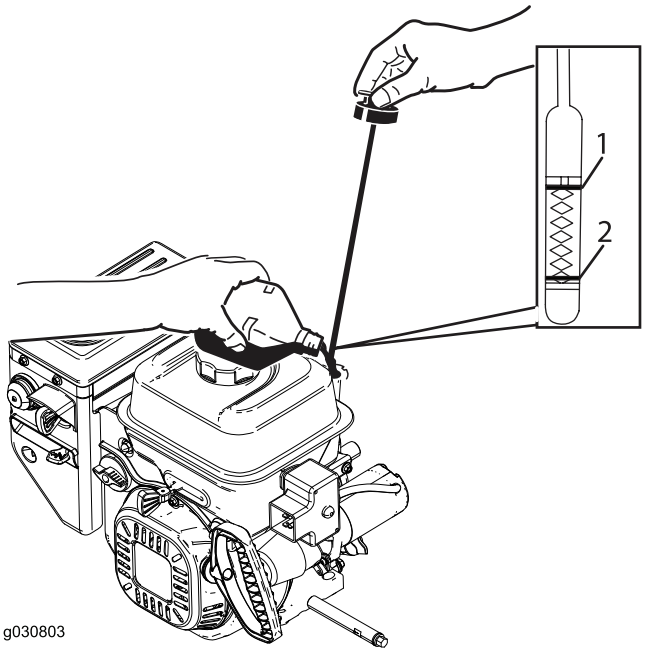
Příprava údržby

1. Umístěte sněhovou frézu na rovný povrch.
2. Vypněte motor a počkejte, až se všechny pohybující se části zastaví.
3. Odpojte kabel zapalovací svíčky. Viz Výměna zapalovací svíčky.

Kontrola hladiny oleje v motoru

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte hladinu oleje v motoru, a je-li třeba, doplňte jej.

1. Vyjměte olejovou měrku, otřete ji dosucha a potom ji zasuňte zpět do klikové skříně.
2. Vyjměte olejovou měrku a zkontrolujte hladinu oleje (Obrázek 33). Jestliže je hladina oleje na měrce pod ryskou Add (doplnit), doplňte olej. Viz 5 Kontrola hladiny oleje v motoru (strana 9).



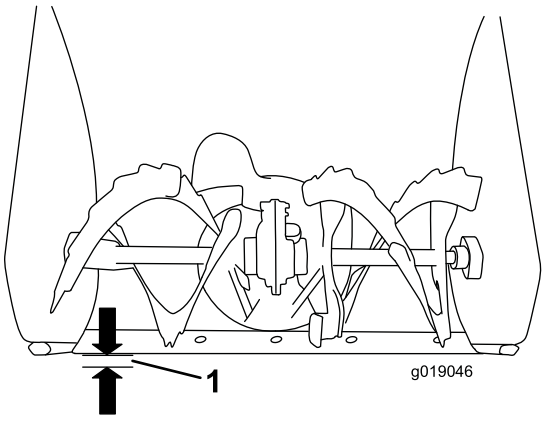
Obrázek 33

Kontrola a nastavení kluzných lišt a shrnovače

Servisní interval: Každý rok—Zkontrolujte kluzné lišty a shrnovač, a je-li třeba, seřiďte je.

Zkontrolujte kluzné lišty a shrnovač, abyste se ujistili, že se nabírací šroub nedotýká dlážděného nebo štěrkového povrchu. Podle potřeby nastavte kluzné lišty a shrnovač, abyste kompenzovali opotřebení.

1. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Viz oddíl Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách.
2. Povolujte matice přidržující obě kluzné lišty na stranách nabíracího šroubu, dokud se lišty nebudou snadno posunovat nahoru a dolů.



Obrázek 34

1. 3 mm

Důležité: Nože nabíracího šroubu musí být pomocí kluzných lišt zvednuty nad zem.

3. Ujistěte se, že shrnovač je 3 mm nad rovným povrchem a je s ním souběžný.

Poznámka: Pokud je zem popraskaná, hrubá nebo nerovná, nastavte kluzné lišty tak, aby se shrnovač zdvihl. V případě štěrkového povrchu spusťte kluzné lišty ještě níže, aby sněhová fréza nenabírala kameny.

4. Spouštějte kluzné lišty dolů, dokud nebudou vyrovnány se zemí.
5. Pevně utáhněte matice připevňující obě kluzné lišty ke stranám nabíracího šroubu.

Poznámka: Chcete-li rychle nastavit uvolněné kluzné lišty, podepřete shrnovač ve výšce 3 mm nad zemí a potom lišty spusťte na zem.

Poznámka: Pokud jsou obě kluzné lišty nadměrně opotřebené, můžete je obrátit nepoužitou stranou k zemi.

Kontrola a nastavení kabelu pojezdu

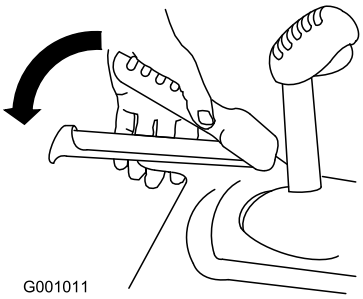
Servisní interval: Po prvních 2 hodinách—Zkontrolujte kabel pojezdu, a je-li třeba, seřiďte jej.

Každý rok—Zkontrolujte kabel pojezdu, a je-li třeba, seřiďte jej nebo vyměňte.

Pokud se sněhová fréza nepohybuje dopředu nebo dozadu podle zařazených rychlostí nebo se pohybuje, když uvolníte páku pojezdu, seřiďte kabel pojezdu.

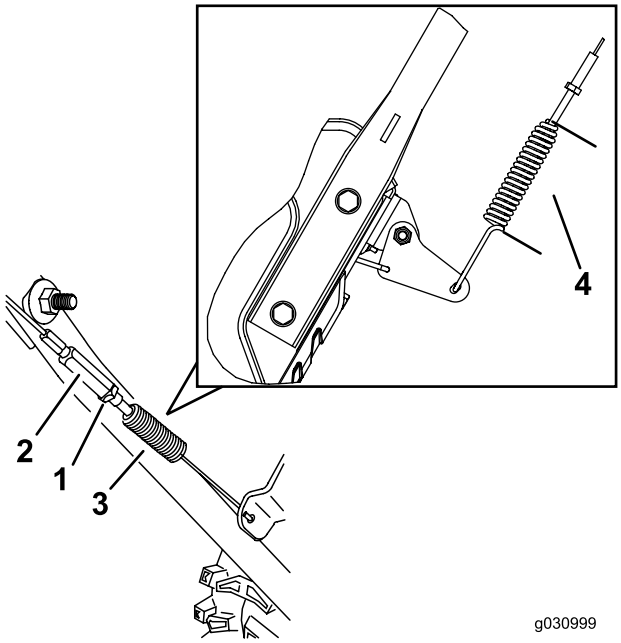
Není-li levý kabel (pojezdu) správně seřízen, proveďte následující kroky:

1. Povolte pojistnou matici.
2. Přesuňte páku pojezdu a podržte ji na místě (Obrázek 35).



Obrázek 35

3. Povolením či přitažením napínáku upravte délku pružiny na 5,5 cm (2,18 palce).



Obrázek 36

1. Pojistná matice
2. Napínák
3. Pružina
4. 5,5 cm

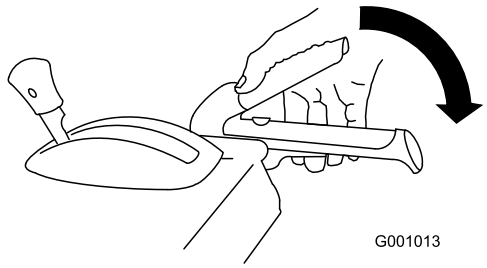
4. Utažením pojistné matice (Obrázek 36) mírně napněte kabel.
5. Pokud je kabel pojezdu správně nastaven, ale problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Kontrola a nastavení kabelu nabíracího šroubu/rotoru

Servisní interval: Po prvních 2 hodinách—Zkontrolujte kabel nabíracího šroubu/rotoru, a je-li třeba, seřiďte jej.

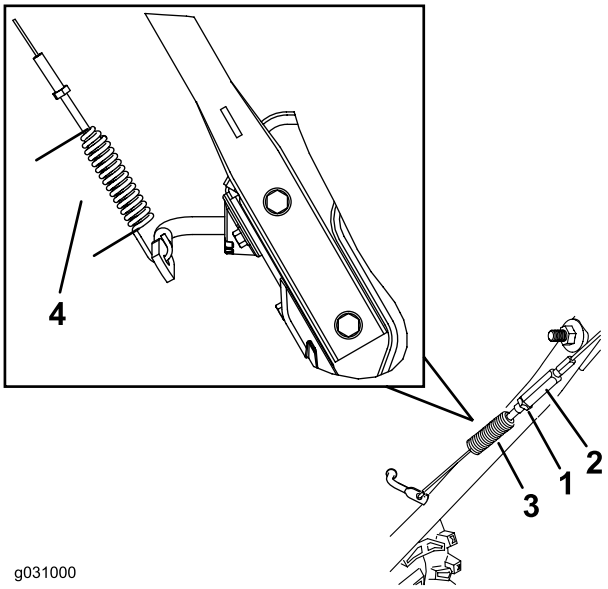
Každý rok—Zkontrolujte kabel nabíracího šroubu/rotoru, a je-li třeba, seřiďte jej nebo vyměňte.

1. Povolte pojistnou matici.
2. Přesuňte páku nabíracího šroubu / rotoru a podržte ji na místě (Obrázek 37).



Obrázek 37

3. Povolením či přitažením napínáku upravte délku pružiny na 7 cm (2,75 palce) (Obrázek 38).



Obrázek 38

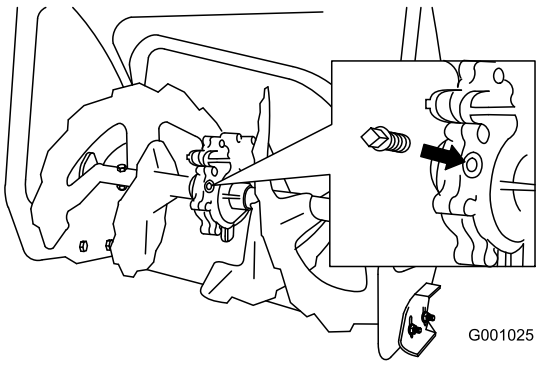
1. Pojistná matice
2. Napínák
3. Pružina
4. 7 cm

4. Utažením pojistné matice (Obrázek 38) mírně napněte kabel.
5. Pokud je kabel nabíracího šroubu/rotoru správně nastaven, ale problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Kontrola hladiny oleje v převodovce nabíracího šroubu

Servisní interval: Každý rok—Zkontrolujte olej v převodovce nabíracího šroubu, a je-li třeba, doplňte jej.

1. Umístěte sněhovou frézu na rovný povrch.
2. Vyčistěte prostor kolem zátky (Obrázek 39).



Obrázek 39

3. Odstraňte zátku z převodovky.

4. Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce. Hladina oleje by měla být 9,5 mm (3/8 palce) pod otvorem plnicího hrdla.
5. Pokud je hladina oleje nízká, přidejte převodový olej GL-5 nebo GL-6, SAE 85-95 EP až do výše přepadu.

   Poznámka: Nepoužívejte syntetický olej.
6. Namontujte zátku převodovky.

Výměna motorového oleje

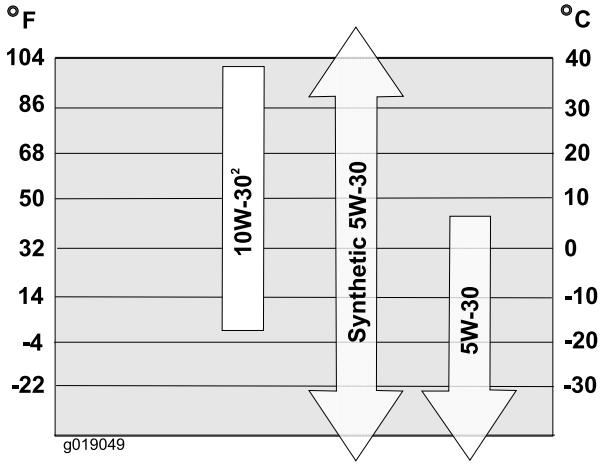
Servisní interval: Po prvních 5 hodinách—Vyměňte motorový olej.

Po každých 25 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)—Vyměňte motorový olej.

Je-li to možné, těsně před výměnou spusťte motor, protože teplý olej je tekutější a obsahuje více nečistot.

Používejte automobilový detergentní olej s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší. Viz pPříručka k obsluze motoru.

Použijte Obrázek 40 níže pro výběr oleje s nejlepší viskozitou vzhledem k očekávanému rozsahu venkovních teplot:

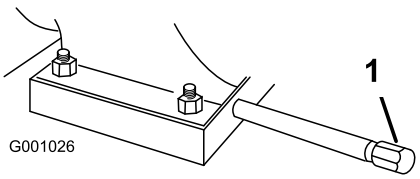


Obrázek 40

Množství motorového oleje

Model	Množství motorového oleje
38811	0,50 l

1. Vyčistěte prostor kolem uzávěru výpusti oleje (Obrázek 41).



Obrázek 41

1. Uzávěr výpusti oleje

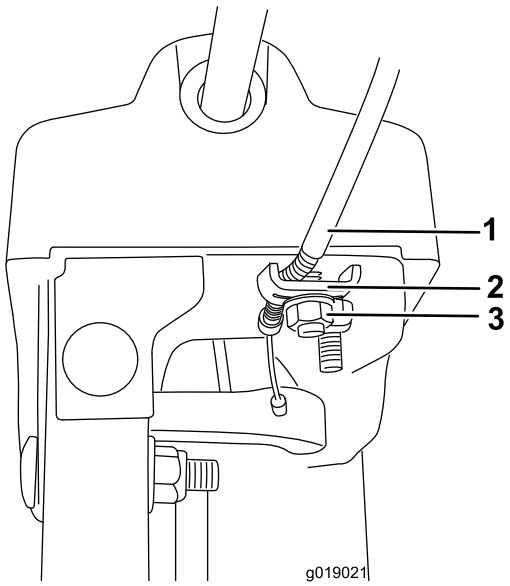
2. Zasuňte vypouštěcí mísu pod nástavec výpusti a odstraňte uzávěr výpusti oleje.
3. Vypusťte olej.

   Poznámka: Použitý olej předejte do certifikovaného recyklačního střediska.
4. Namontujte uzávěr výpusti oleje.
5. Naplňte klikovou skříň olejem. Viz 5 Kontrola hladiny oleje v motoru (strana 9).

Seřízení západky vyhazovacího komínu

Pokud se vyhazovací komín nezajistí v požadované poloze nebo jej nelze odjistit, abyste jej mohli nastavit do jiné polohy, seřiďte západku vyhazovacího komínu.

1. Utahovací sponu na podpěře komínu povolujte tak dlouho, dokud se kabel neuvolní.



Obrázek 42

1. Kabel
2. Kabelová svorka
3. Utahovací spona

2. Je-li kabel lanka uvolněný, zatáhněte za něj směrem dozadu.
3. Kabel přidržujte na místě a utáhněte sponu.

Výměna hnacích řemenů

Pokud je hnací řemen nabíracího šroubu/rotoru nebo hnací řemen pojezdu opotřebený, nasáklý olejem nebo jinak poškozený, informujte se na stránkách www.Toro.com nebo nechte řemen vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

Uskladnění

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- **Benzinové výpary mohou explodovat.**
- **Benzin neskladujte déle než 30 dní.**
- **Sněhovou frézu neskladujte v uzavřených prostorách blízko otevřeného ohně.**
- **Před uskladněním nechte motor vychladnout.**

Příprava sněhové frézy k uskladnění

1. Při posledním doplňování paliva v sezóně přidejte do čerstvého paliva stabilizátor podle pokynů výrobce motoru.
2. Nechte motor deset minut běžet, aby se upravené palivo rozptýlilo po celém palivovém systému.
3. Povolte hadicovou svorku, která přidržuje palivovou hadici na ventilu, a posuňte hadici stranou od uzavíracího ventilu paliva.
4. Otevřete uzavírací ventil paliva a nechte palivo vytéct z palivové nádrže do schváleného kanystru.
5. Nainstalujte palivovou hadici na uzavírací ventil paliva a připevněte ji hadicovou svorkou.
6. Nechte sněhovou frézu v chodu, dokud motor nevyčerpá veškeré palivo.
7. Použijte tlačítko pro nasání paliva a znovu spusťte motor.
8. Nechte motor běžet, dokud se sám nezastaví. Když již motor nejde nastartovat, je dostatečně suchý.
9. Zastavte motor a nechte ho vychladnout.
10. Vytáhněte klíč ze zapalování.
11. Odpojte kabel zapalovací svíčky.
12. Vyšroubujte zapalovací svíčku, vzniklým otvorem nalijte do válce 30 ml oleje a **pomalu** několikrát zatáhněte za lanko startéru, aby se olej rozprostřel po ploše válce a chránil jej tak před korozí.
13. Našroubujte zapalovací svíčku, avšak neutahujte ji.
14. Veškeré nespotřebované palivo zlikvidujte předepsaným způsobem. Recyklujte ho podle místních předpisů nebo ho použijte v automobilu.

    Poznámka: Stabilizované palivo neskladujte déle než 90 dní.
15. Sněhovou frézu důkladně vyčistěte.
16. Poškozené části povrchu opravte barvou, kterou dodává autorizovaný servisní prodejce. Poškozená místa před natíráním obruste a použijte antikorozní přípravek, abyste ochránili kovové části před rezavěním.
17. Utáhněte všechny volné vruty, šrouby a pojistné matice. Opravte nebo vyměňte všechny poškozené součásti.
18. Sněhovou frézu přikryjte a uložte ji na bezpečné místo z dosahu dětí. Před uskladněním stroje do jakýchkoliv uzavřených prostor nechte vždy motor vychladnout.

Konec uskladnění sněhové frézy

1. Demontujte zapalovací svíčku a pomocí startéru rychle protáčejte motor, aby se odstranil přebytečný olej z válce.
2. Ručně namontujte zapalovací svíčku a utáhněte ji utahovacím momentem 20,4 N·m.
3. Zapojte kabel svíčky.
4. Proveďte každoroční údržbu podle postupu uvedeného v oddíle Doporučený harmonogram údržby.

Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Elektrický startér se neotáčí (pouze modely s elektrickým startérem).	1. Napájecí kabel je odpojen od zásuvky nebo sněhové frézy. 2. Napájecí kabel je opotřebovaný, zkorodovaný nebo poškozený. 3. V zásuvce není proud.	1. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a/nebo sněhové frézy. 2. Vyměňte napájecí kabel. 3. Nechte si od kvalifikovaného elektrikáře zapojit zásuvku.
Motor se nespustí nebo se spustí jen s obtížemi.	1. Klíč není v zapalování nebo je v poloze Stop. 2. Sytič je v poloze Off (vypnuto) a nebylo stisknuto tlačítko nasávání paliva. 3. Není otevřený uzavírací ventil paliva. 4. Škrticí klapka není v poloze Fast (rychlý běh). 5. Palivová nádrž je prázdná nebo palivový systém obsahuje zvětralé palivo. 6. Uvolněný nebo odpojený kabel zapalovací svíčky. 7. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 8. Odvětrávací otvor palivového uzávěru je ucpaný. 9. Hladina motorového oleje v klikové skříni motoru je příliš nízko nebo příliš vysoko.	1. Vložte klíč do zapalování a otočte jej do polohy On (zapnuto). 2. Posuňte sytič do polohy On (zapnuto) a třikrát stiskněte tlačítko nasávání paliva. 3. Otevřete uzavírací ventil paliva. 4. Posuňte škrticí klapku do polohy Fast (rychlý běh). 5. Vypusťte palivovou nádrž a naplňte ji čerstvým benzinem (starým maximálně 30 dnů). Jestliže problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko. 6. Připojte kabel k zapalovací svíčce. 7. Zkontrolujte zapalovací svíčku a je-li třeba, seřiďte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 8. Odstraňte příčinu ucpání nebo vyměňte palivový uzávěr. 9. Doplňte nebo vypusťte olej, aby jeho hladina v klikové skříni motoru dosahovala značky Full na měrce.
Motor pracuje nepravidelně.	1. Sytič je v poloze On (zapnuto). 2. Není úplně otevřený uzavírací ventil paliva. 3. Palivová nádrž je téměř prázdná nebo je v ní zvětralé palivo. 4. Uvolněný kabel zapalovací svíčky. 5. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 6. Hladina motorového oleje v klikové skříni motoru je příliš nízko nebo příliš vysoko.	1. Posuňte sytič do polohy Off (vypnuto). 2. Otevřete uzavírací ventil paliva. 3. Vypusťte a naplňte palivovou nádrž čerstvým benzinem (starým maximálně 30 dnů). Jestliže problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko. 4. Připojte kabel k zapalovací svíčce. 5. Zkontrolujte zapalovací svíčku a je-li třeba, seřiďte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 6. Doplňte nebo vypusťte olej, aby jeho hladina v klikové skříni motoru dosahovala značky Full na měrce.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Motor pracuje, ale sněhová fréza odklízí sníh nedostatečně nebo jej neodklízí vůbec.	1. Škrticí klapka není při odklízení sněhu v poloze Fast (rychlý běh). 2. Sněhová fréza se pohybuje příliš rychle, aby mohla odklízet sníh. 3. Pokoušíte se odstranit příliš mnoho sněhu na jeden záběr. 4. Pokoušíte se odklízet příliš těžký nebo mokrý sníh. 5. Vyhazovací komín je ucpaný. 6. Hnací řemen nabíracího šroubu/rotoru je volný nebo sklouzl z řemenice. 7. Hnací řemen nabíracího šroubu je opotřebený nebo přetržený.	1. Posuňte škrticí klapku do polohy Fast (rychlý běh). 2. Přeřaďte na nižší rychlost. 3. Snižte množství sněhu odstraňovaného na jeden záběr. 4. Nepřetěžujte sněhovou frézu příliš těžkým nebo mokrým sněhem. 5. Vyčistěte vyhazovací komín. 6. Nasaďte nebo seřiďte hnací řemen nabíracího šroubu/motoru (viz servisní informace na stránkách www.Toro.com) nebo odvezte sněhovou frézu do autorizovaného servisního střediska. 7. Vyměňte hnací řemen nabíracího šroubu/motoru (viz servisní informace na stránkách www.Toro.com) nebo odvezte sněhovou frézu do autorizovaného servisního střediska.
Vyhazovací komín nelze zajistit v požadované poloze nebo jím nelze otočit.	1. Západka vyhazovacího komínu není správně seřízena.	1. Seřiďte západku vyhazovacího komínu.
Sněhová fréza nesprávně odstraňuje sníh z povrchu.	1. Kluzné lišty nebo shrnovač nejsou správně seřízené. 2. Pneumatiky nejsou nahuštěny stejně.	1. Seřiďte kluzné lišty a shrnovač. 2. Zkontrolujte, popřípadě upravte tlak v pneumatikách.

Poznámky:

Mezinárodní seznam distributorů

Distributor:	Země:	Tel. číslo:	Distributor:	Země:	Tel. číslo:
Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbie	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Jižní Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexiko	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovensko	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Norma Garden	Rusko	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Severní Irsko	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finsko	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irská republika	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
Fat Dragon	Čína	886 10 80841322	Perfetto	Polsko	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Itálie	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Čína	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Rakousko	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estonsko	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Riversa	Španělsko	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Řecko	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Dánsko	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turecko	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Spojené království	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francie	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norsko	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Spojené království	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Austrálie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgie	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nizozemí	31 30 639 4611	Victus Emak	Polsko	48 61 823 8369

Oznámení o ochraně soukromí pro Evropu

Informace, které společnost Toro shromažďuje
Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje vaše soukromí. Aby bylo možné zpracovávat reklamace a kontaktovat vás v případě stažení výrobku, žádáme vás o poskytnutí některých osobních údajů, a to buď přímo společnosti Toro, nebo místní pobočce či prodejci společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je umístěn na serverech, které se nacházejí ve Spojených státech, kde zákon o soukromí nemusí poskytovat stejnou ochranu, jaká se uplatňuje ve vaší zemi.

UVEDENÍM VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ DÁVÁTE SOUHLAS KE ZPRACOVÁNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZPŮSOBEM, KTERÝ JE POPSÁN V TOMTO OZNÁMENÍ O OCHRANĚ SOUKROMÍ.

Jak společnost Toro údaje využívá
Společnost Toro může použít vaše osobní údaje ke zpracování reklamací, ke kontaktování v případě stažení výrobku a k libovolnému jinému uvedenému účelu. Společnost Toro může sdílet vaše údaje s pobočkami společnosti Toro, prodejci a dalšími obchodními partnery v souvislosti s kteroukoli z těchto činností. Společnost Toro neprodá vaše osobní údaje žádné jiné společnosti. Vyhrazujeme si právo zpřístupnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými právními předpisy a požadavky ze strany příslušných orgánů, v rámci správného fungování našich systémů a pro vlastní ochranu i ochranu dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů
Vaše osobní údaje budeme uchovávat po dobu potřebnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (např. dodržování právních předpisů) nebo podle požadavků příslušného zákona.

Závazek zabezpečení vašich osobních údajů společnosti Toro
Podnikáme přiměřená opatření s cílem chránit bezpečnost vašich osobních údajů. Podnikáme také kroky k zajištění přesného a aktuálního stavu osobních údajů.

Přístup k osobním údajům a opravy
Chcete-li zkontrolovat nebo opravit vaše osobní údaje, kontaktujte nás e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský spotřebitelský zákon

Australští zákazníci najdou informace o australském spotřebitelském zákonu uvnitř krabice nebo je mohou získat od místního prodejce produktů Toro.

Záruka poskytovaná na výrobky Toro a Počáteční záruka Toro GTS

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company poskytují na základě vzájemné dohody příslib původnímu kupujícímu[1], že zajistí opravu níže uvedeného výrobku Toro, pokud se u něho vyskytnou vady související s materiály či zpracováním nebo pokud motor, na který se vztahuje záruka Toro GTS (zaručené spouštění), nebude možno spustit prvním nebo druhým zatažením za spouštěč, a to za předpokladu, že bude prováděna pravidelná údržba podle požadavků uvedených v *Návodu k obsluze*.

Tato záruka zahrnuje náklady na díly a práci, náklady na dopravu hradí zákazník.

Následující časová období se uplatňují od původního data zakoupení:

Výrobky	**Záruční lhůta**
Sněhové frézy	
• Jednostupňový	2 roky domácího použití[2] 45 dnů komerčního použití
—Motor	2letá záruka GTS, domácí používání[2]
• SnowMax	3 roky domácího použití[2] 45 dnů komerčního používání
—Vyhazovací komín, deflektor vyhazovacího komínu a spodní komín	Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka)[1]
• Dvoustupňové	3 roky domácího použití[2] 45 dnů komerčního používání
—Skluz, vychylovací plech skluzu a kryt skříně oběžného kola	Po celou dobu životnosti (pouze pro původního vlastníka)[1]
Elektrické sněhové frézy	2 roky domácího používání[2] Bez záruky pro komerční účely

[1]Původním vlastníkem se označuje osoba, která produkt značky Toro zakoupila jako první majitel.

[2]Domácími účely se myslí používání výrobku na stejném pozemku, na němž stojí váš dům. Použití na více než jednom místě je považováno za komerční použití, na nějž se vztahuje komerční záruka.

Povinnosti vlastníka

Údržbu výrobku Toro musíte provádět v souladu s postupy údržby popsanými v *Uživatelské příručce*. Tuto údržbu, provedenou vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že výrobek Toro vykazuje závadu na materiálu nebo dílenském zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

1. Opravu výrobku sjednejte s prodejcem, od kterého jste jej zakoupili. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem výrobků Toro. Viz přiložený seznam distributorů.
2. Do servisního střediska prodejce dodejte výrobek a doklad o zakoupení (účtenku). Nejste-li z jakéhokoliv důvodu spokojeni s řešením servisního střediska nebo s poskytnutou podporou, kontaktujte nás na adrese:

   Toro Warranty Company
   Toro Customer Care Department, RLC Division
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196 Spojené státy
   001–952–948–4707

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Kromě zvláštní záruky na emisní systém a záruky motoru u některých produktů neexistuje žádná další výslovná záruka. Tato výslovná záruka nepokrývá následující:

- Náklady spojené s běžnou údržbou nebo na součásti, materiály a úkony jako například filtry, palivo, maziva, výměny oleje, zapalovací svíčky nebo seřízení brzdy a spojky
- Závada součástí v důsledku běžného opotřebení
- Jakýkoliv produkt nebo díl, který byl upraven, nesprávně použit nebo nesprávně udržován a vyžaduje výměnu nebo opravu v důsledku poruch nebo nedostatku řádné údržby
- Vyzvednutí a doručovací poplatky
- Opravy nebo pokusy o opravu provedené jiným subjektem než je autorizované servisní středisko společnosti Toro
- opravy nutné v důsledku nedodržení doporučených postupů při manipulaci s palivem (více podrobností naleznete v *provozní příručce*);
  - odstraňování znečišťujících látek v palivovém systému, na které se nevztahuje záruka;
  - používání starého paliva (starší než jeden měsíc) nebo paliva, jež obsahuje více než 10 % ethanolu nebo více než 15 % MTBE;
  - neprovedení vypuštění palivového systému před obdobím, kdy nebude stroj používán déle než jeden měsíc;
- Opravy nebo seřízení za účelem odstranění počátečních obtíží majících následující příčiny:
  - Nedodržení správných postupů při provádění údržby nebo doporučeného postupu při manipulaci s palivem
  -
- Zvláštní provozní podmínky, při kterých může spouštění motoru vyžadovat více než dvě zatažení za spouštěcí lanko:
  - První spouštění po delší době nepoužívání (trvající déle než tři měsíce) nebo po sezónním uskladnění
  - Nesprávné postupy startování – pokud při spouštění zařízení dojde k potížím, nahlédněte do *Uživatelské příručky*, abyste se ujistili, že při spouštění postupujete správným způsobem. Tím si můžete ušetřit zbytečnou návštěvu autorizovaného servisního střediska Toro.

Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.